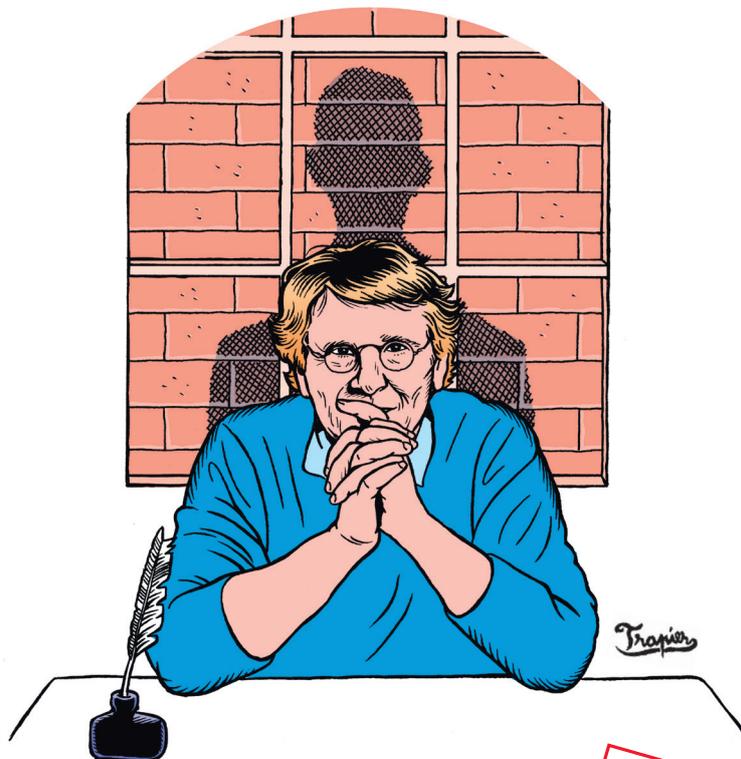


Théâtre du Rond-Point

DOSSIER DE PRESSE



CRÉATION

BARTLEBY MON FRÈRE

DE **DANIEL PENNAC**
ADAPTATION THÉÂTRALE

CLARA BAUER, DANIEL PENNAC, MARGOT SIMONNEY
MISE EN SCÈNE **CLARA BAUER**

AVEC **XIMO SOLANO,**
HABIB DEMBÉLÉ, PAKO IOFFREDO, ALICE LOUP
LAURENT NATRELLA, DANIEL PENNAC

5 – 17 AVRIL 2022, 18H30
19 – 29 AVRIL 2022, 20H30
SAMEDI 30 AVRIL 2022, 15H30

CONTACTS PRESSE

HÉLÈNE DUCHARNE RESPONSABLE PRESSE
ÉLOÏSE SEIGNEUR CHARGÉE DES RELATIONS PRESSE
CÉLESTINE ANDRÉ-DOMINÉ ASSISTANTE DU SERVICE PRESSE

01 44 95 98 47
01 44 95 98 33
01 44 95 58 92

H.DUCHARNE@THEATREDURONDPOINT.FR
E.SEIGNEUR@THEATREDURONDPOINT.FR
C.ANREDDOMINE@THEATREDURONDPOINT.FR

À PROPOS

Pour apprivoiser le deuil, l'adoucir, et poursuivre un dialogue avec son frère disparu, l'écrivain Daniel Pennac choisit d'incarner sur scène le personnage de la nouvelle *Bartleby* de Melville, 1856. Il présente une fraternité occulte et tendre entre son frère, lui et le scribe new-yorkais qui réfute les injonctions de son supérieur. Bartleby répond toujours : « Je préférerais pas. » Le romancier s'explique et raconte cette aventure dans *Mon frère*, portrait sensible d'un aîné complice, souvenirs et échanges avec un autre admiré et maître en littérature. Metteuse en scène, Clara Bauer se passionne pour l'oeuvre de Pennac qu'elle dirige dans *Journal d'un corps*, puis *Un amour exemplaire*. Auteur de la saga des Malaussène ou de *Chagrin d'école*, le comédien Pennac livre sur scène avec *Bartleby mon frère* l'un de ses textes les plus intenses, poème d'amour et de fraternité.

BARTLEBY MON FRÈRE

CRÉATION

DE **DANIEL PENNAC**

ADAPTATION THÉÂTRALE **CLARA BAUER, DANIEL PENNAC, MARGOT SIMONNEY**

MISE EN SCÈNE **CLARA BAUER**

AVEC **XIMO SOLANO** RÉALISATEUR
HABIB DEMBÉLÉ JOURNALISTE / PERSONNAGES OCCASIONNELS DU
BARTLEBY DE MELVILLE
PAKO IOFFREDO CHEF OPÉRATEUR
ALICE LOUP INGÉNIEUR SON
LAURENT NATRELLA LAURENT / BARTLEBY / BERNARD, FRÈRE DE DANIEL
DANIEL PENNAC DANIEL / LE NOTAIRE

CRÉATION MUSICALE **ALICE LOUP**
CRÉATION LUMIÈRE **FRANCK BESSON**
RÉALISATION VIDÉO **VANYA CHOKROLLAHI**
CHEF OPÉRATEUR VIDÉO **JESUS DUPAUS**
DÉCOR ET COSTUMES **ANTONELLA CARRARA**
ASSISTANTE À LA MISE EN SCÈNE **MARGOT SIMONNEY**
ASSISTANTE **DEMI LICATA**

PRODUCTION COMPAGNIE MIA, COPRODUCTION IL FUNARO – ITALIE, VILLE DU MANS

DURÉE 1H30



EN SALLE JEAN TARDIEU (176 PLACES)

5 – 17 AVRIL 2022, 18H30

19 – 29 AVRIL 2022, 20H30

SAMEDI 30 AVRIL 2022, 15H30

RELÂCHE LES LUNDIS ET LE 10 AVRIL

GÉNÉRALES DE PRESSE : MARDI 5, MERCREDI 6 ET JEUDI 7 AVRIL 2022 À 18H30

PLEIN TARIF SALLE JEAN TARDIEU 31 €

TARIFS RÉDUITS : GROUPE (8 PERSONNES MINIMUM) 23 € / PLUS DE 60 ANS 28 €

DEMANDEURS D'EMPLOI 18€ / MOINS DE 30 ANS 16 € / CARTE IMAGINE R 12 €

RÉSERVATIONS 01 44 95 98 21 - WWW.THEATREDURONDPOINT.FR - WWW.FNAC.COM

ENTRETIEN AVEC DANIEL PENNAC

La littérature et le théâtre peuvent-ils adoucir un deuil ?

Disons que quand l'objet de ce deuil en est le sujet, quand le mort devient principe de création, on se réconcilie un peu avec la vie. En montant sur scène il nous rend à nous-mêmes.

Bartleby et Bernard, votre frère, forment une fraternité occulte et tendre. Quelle est cette fraternité ? Quelle en est la source ?

L'un et l'autre font partie des héros non désirants. Bernard disait qu'il ne fallait pas « ajouter à l'entropie », résolution où Bartleby, Meursault, Oblomov ou « l'homme qui dort » de Pérec, par exemple, sont des champions toutes catégories. C'est de cette fraternité-là qu'il s'agit. Teintée d'humour par Bernard, et de douceur aussi. Sans faire la leçon à personne, mon frère était un non désirant tranquillement incontournable.

Il y a Bartleby et il y a Mon frère. Ce ne sont pas des textes de théâtre. Allez-vous les adapter ?

J'ai déjà adapté et joué *Bartleby* au théâtre. Je lui donne aujourd'hui Bernard comme compagnon de scène. Et je constate qu'ils s'entendent bien. À vrai dire, Bernard le connaissait déjà. Il me l'avait présenté dans mon adolescence. C'était un de ses vieux amis. Tous deux aimaient les biscuits au gingembre. Et n'aimaient pas les explications. Clara Bauer met leurs retrouvailles en scène.

Que voit-on sur cette scène ? À qui vous adressez-vous ? À nous, public ? À un monde imaginaire ?

Il y a trois lieux distincts sur la scène. Le tournage d'un film sur Bartleby, un plateau où les comédiens échangeront, et un lieu hors temps où mon frère Bernard et moi nous retrouverons.

Sommes-nous à New-York en 1856, sur l'autoroute en 2009 ? Aujourd'hui ?

Nous sommes ici et maintenant, pour une heure trente environ, et pour un long souvenir, j'espère. Moi, j'y suis depuis ma plus lointaine enfance.

PROPOS RECUEILLIS PAR PIERRE NOTTE

« Dans les premières semaines qui suivirent la mort de mon frère, j'ai perdu l'usage de mon corps. Je me suis abandonné.

J'ai manqué me faire écraser plusieurs fois dans Paris, je me suis fait casser la gueule dans le métro, je suis tombé d'une falaise, j'ai fait un tête-à-queue qui a placé le museau de ma voiture au-dessus d'un précipice. Et je n'ai pas eu peur. Ni dans l'instant ni en y repensant. Histoire de me reprendre en main, je me suis dit que j'allais écrire sur lui.

Sur nous. »

EXTRAIT, MON FRÈRE DE DANIEL PENNAC, ÉDITIONS GALLIMARD

DANIEL PENNAC

TEXTE, ADAPTATION THÉÂTRALE ET INTERPRÉTATION / DANIEL / LE NOTAIRE

Le romancier Daniel Pennac, auteur de la saga *Malaussène*, est aussi conteur, essayiste et scénariste. L'ensemble de son œuvre s'adresse aux adultes et à la jeunesse. En 1990, il reçoit le prix du Livre Inter pour *La Petite Marchande de prose* et en 2007, le prix Renaudot pour *Chagrin d'école*. Il conçoit et rédige le scénario du film d'animation *Ernest et Célestine* nommé aux Oscars et aux Annie Awards en 2014. *Au bonheur des ogres* et *Messieurs les enfants* sont adaptés au cinéma. Daniel Pennac a commencé son activité théâtrale en 2005 par l'interprétation de son monologue *Merci* au Théâtre du Rond-Point sous la direction de Jean-Michel Ribes. C'est ce dernier qui l'a convaincu de monter sur les planches. Il adapte, également pour le théâtre, *Bartleby le scribe* d'Herman Melville, son propre conte *L'Œil du loup*, son roman *Journal d'un corps*, sa bande dessinée *Un amour exemplaire*, tous mis en scène par Clara Bauer. En Italie, avec la même Clara Bauer, ils monteront *Le Cas M*, *La Legge del sognatore* sur Federico Fellini, *Ho visto Maradona*, un spectacle fou sur le footballeur mythique et *Dal sogno alla scena (du rêve à la scène)* une variation coécrite avec le dramaturge Pako Ioffredo sur la passion du théâtre qui anime leur troupe MIA. Sur les scènes du Rond-Point, Pennac a présenté : *Merci*, *Larme de résistance*, *Journal d'un corps*, *Un amour exemplaire* et *Bartleby mon frère*.

REPÈRES BIOGRAPHIQUES

THÉÂTRE

- 2020 *La Legge del sognatore* Piccolo Strehler de Milan, m.e.s Clara Bauer
- 2018 *Un amour exemplaire* de Florence Cestac et Daniel Pennac, m.e.s Clara Bauer
- 2017 *Il caso Malaussène* Piccolo Strehler de Milan, m.e.s Clara Bauer
- 2014 *L'Œil du loup*, m.e.s Clara Bauer
- 2013 *Journal d'un corps*, m.e.s Clara Bauer
Ancien malade des Hôpitaux de Paris avec Olivier Saladin, m.e.s Benjamin Guillard
- 2012 *Le 6^e Continent*, m.e.s Lilo Baur
- 2011 *Bartleby le scribe*, m.e.s Daniel Pennac
- 2010 *Bartleby le scribe*, m.e.s François Duval
- 2007 *Larme de résistance* m.e.s Daniel Pennac
- 1997 *Monsieur Malaussène au théâtre* m.e.s Daniel Pennac

BANDES DESSINÉES

- 2015 *Un amour exemplaire*, avec Florence Cestac Ed. Dargaud
- 2012 *Cavalier seul*, avec Tonino Benacquista Ed. Lucky Comics
- 2010 *Lucky Luke contre Pinkerton*, avec Tonino Benacquista, Ed. Lucky Comics
- 1999 *La Débauche*, avec Jacques Tardi Ed. Futuropolis

CINÉMA

- 2012 *Ernest et Célestine*, de Benjamin Renner, Stéphane Aubier et Vincent Patar – César du meilleur film d'animation en 2013 et nommé aux Oscars en 2014
- 2010 *Bartleby le scribe* court métrage de Jérémie Carboni – narrateur (voix)

ROMANS

- 2019 *La Loi du rêveur* Ed. Gallimard
- 2018 *Mon frère* Ed. Gallimard
- 2017 *Le Cas Malaussène t1* Ed. Gallimard
- 2012 *Journal d'un corps* Ed. Gallimard
Le Roman d'Ernest et Célestine Ed. Casterman
- 2007 *Chagrin d'école*, Ed. Gallimard - Prix Renaudot
- 2004 *Merci*, Ed. Folio
- 1995 *Monsieur Malaussène* Ed. Gallimard
- 1993 *Une aventure de Kamo*, Ed. Folio junior
- 1990 *La Petite Marchande de prose*, Ed. Gallimard - prix du livre Inter
- 1987 *La Fée Carabine*, Ed. Série noire
- 1985 *Au bonheur des ogres*, Ed. Série noire
- 1984 *L'Œil du Loup*, Ed. Nathan

CLARA BAUER

MISE EN SCÈNE

Clara Bauer est née à Buenos Aires et est de nationalité italo-argentine. Après ses études, en 1996, elle vient en France et travaille auprès d'Ariane Mnouchkine et Peter Brook. De 1998 à 2007, elle dirige la programmation du Festival International de Buenos Aires. Elle signe sa première mise en scène et adaptation théâtrale au Théâtre des Bouffes du Nord avec *Journal d'un corps* de Daniel Pennac en 2012.

Ce spectacle est également présenté au Théâtre du Rond-Point et part en tournée internationale. Elle poursuit avec *L'Œil du loup* de Daniel Pennac, créé au Teatro Manzoni en 2013, et qui part ensuite en tournée en France et en Italie. En 2015, elle crée *Manèges* de Laura Alcoba, présenté à la Maison des Métallos ainsi qu'à Buenos Aires. Elle met en scène et adapte la bande dessinée *Un amour exemplaire* de Florence Cestac et Daniel Pennac, présentée au Théâtre du Rond-Point en octobre 2018. Elle adapte par la suite *Il caso M* de Daniel Pennac, présenté au Teatro Sociale à Mantova, et en tournée en Italie entre 2017 et 2019. Elle met en scène en juin 2019 au Bozar à Bruxelles, *De Kaboul à Bamako* d'après un texte d'Atiq Rahimi. En janvier 2020, elle crée au Teatro Strehler de Milan, *La Legge del sognatore* d'après un texte de Federico Fellini et Daniel Pennac. En juillet 2022 elle met en scène *Ho visto Maradona* au Napoli Teatro Festival suivi de *Dal Sogno alla scena* de Pako Ioffredo et Daniel Pennac, présenté au Teatro Arena del Sole et en tournée en Italie. En octobre 2021, elle crée *Une pierre de patience*, texte d'Atiq Rahimi et Ximo Solano, présenté au festival Les Francophonies Limoges, ainsi que *L'Aube afghane*, performance créée pour la nuit de la francophonie.

REPÈRES BIOGRAPHIQUES DEPUIS 2010

THÉÂTRE

- 2021 *L'Aube afghane*
Une pierre de patience d'Atiq Rahimi et Ximo Solano
- 2020 *Dal Sogno alla scena* de Pako Ioffredo et Daniel Pennac
Ho visto Maradona de Daniel Pennac
La Legge del sognatore d'après Federico Fellini et Daniel Pennac
- 2019 *De Kaboul à Bamako* d'après Atiq Rahimi
- 2017 *Il caso Malaussène*, de Daniel Pennac
- 2016 *Un amour exemplaire*, de Florence Cestac et Daniel Pennac
- 2015 *Manèges*, de Laura Alcoba
- 2013 *Journal d'un corps*, de Daniel Pennac
- 2013 *L'Œil du loup*, de Daniel Pennac
- 2012 *Le 6^e continent*, de Daniel Pennac
- 2010 *Le Mariage*, de Nikolai Gogol

CINÉMA ET TÉLÉVISION

- 2015 *Chicha Mariani, histoire d'une grand-mère* –
Encuentro-Televisión Pública

MARGOT SIMONNEY

ADAPTATION THÉÂTRALE, ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE

Margot Simonney photographie depuis son enfance. Elle obtient en 2005 un Master 2 en Lettres modernes, et est admissible à l'Agrégation l'année suivante.

Son amour de l'image et du texte la mène tout droit aux plateaux de théâtre. Elle suit en 2011-2012 les cours du soir de l'École internationale de théâtre de Jacques Lecoq. Sa première pièce de théâtre et danse *La sœur d'Olga* (qu'elle écrit et met en scène) est créée au Colombier à Ville-d'Avray et jouée au Théâtre de Belleville (2013).

En 2015, elle met en scène *Bacchantes*, dont Louise Hakim signe la chorégraphie au Centre d'animation des Halles. Puis, en 2017, elle met en scène la performance *Ellis Island* d'après le texte de Georges Perec, qui sera jouée au Colombier à Ville-d'Avray, au Théâtre Falguière, au Medem en présence de Robert Bober, et dans des écoles.

En 2019, elle écrit sa nouvelle création-performance *Present company excluded*.

Par ailleurs, de 2011 à 2020, elle assiste des metteurs et metteuses en scène et chorégraphes, notamment Sidney Ali Mehelleb, Sévane Sybesma, Marie-Élisabeth Cornet, Marion Uguen, Guillaume Servely, Laurent Leclerc, Anne Carrard...

Margot Simonney reprend des études de philosophie en 2017 pour alimenter et affiner son travail de dramaturge. Comme photographe, elle intervient régulièrement sur les plateaux de cinéma, de danse, de théâtre (Collectif In vivo, Laurence Février, Sévane Sybesma, Louise Hakim...). Depuis 2016, ses photographies sont représentées au sein de l'agence Mise en Oeuvres.

Au sein de la compagniemia, elle assiste la metteuse en scène Clara Bauer, et est co-auteurice de l'adaptation de certains textes, notamment pour *Bartleby mon frère*.

XIMO SOLANO

INTERPRÉTATION / RÉALISATEUR

Ximo Solano est né à Benicarlo. En 1992, il joue dans *Isabel, las tres carabelas y un embolicador* de Dario Fo, sous la direction de l'auteur. Puis il travaille avec Carme Portaceli sur le texte *Los Gatos* d'Agustín Gómez-Arcos. Entre 1995 et 2000, il est mis en scène par Joan Peris dans plusieurs pièces : *Nàpoli Milionària* de Eduardo De Filippo, *Cantonada Perillosa* de J.B. Priestley, *Le Bourgeois gentilhomme* de Molière, *Ballant Ballant* un spectacle de création, *La Ruleta Russa* d'Enric Benavent sur une adaptation de Tchekov et *Le Songe d'une nuit d'été* de Shakespeare.

De 2001 à 2003, il travaille avec Manuel Duesco pour *L'Hostalera* de Carlo Goldoni, mise en scène de Manel Dueso ; puis dans *La Bona Persona de Sezuana* de Brecht, mise en scène de Konrad Zschiedrich.

Sous la direction de Lilo Baur, il joue dans *Le Conte d'hiver* de Shakespeare en 2009 et dans *Le Sixième Continent* de Daniel Pennac en 2012.

Pour la télévision, il présente *Sense Filtre* pour TV Canal 9 de 1996 à 2000 puis *Els buscadors* en 2005 et 2006 et joue également dans plusieurs séries et téléfilms espagnols.

Au cinéma, il est acteur pour Sigfrid Monleón dans *L'Illa de l'holandès* en 2001, et pour Alberto Arvelo dans *Cyrano Fernández* en 2005. La même année, il est au générique de *Faltas Leves* de Manuel Valls.

En 2006, il joue dans *La Vida abismal* de Ventura Pons, dans *De espaldas al mar* de Guillermo Escalona et dans *Lo que tiene el otro* de Miguel Perelló. En 2012, il retrouve Alberto Arvelo pour *Libertador*.

En tant que metteur en scène, il crée *La Ronda* de Arthur Schnitzler en 2002, *Madrigal* pour The Los Angeles Philharmonic Orchestra en 2010 et *Un jardin français* sur des textes de Feydeau en 2010 et 2011.

En 2014, pour *L'Œil du Loup* de Daniel Pennac, il est comédien et collaborateur artistique de la metteuse en scène Clara Bauer.

Il joue dans *Hamlet Canalla* de Manuel Molins, mis en scène par Joan Peris en 2016 et tourne sous la direction du réalisateur Pedro Rosado dans le film *Lagartijas*.

Il crée le spectacle *¿I ara què?* et *Que llig el lleó a la gàbia* pour le Théâtre Public de València.

Depuis 2014, il est collaborateur artistique, concepteur lumière, co-auteur ou comédien dans les créations de Clara Bauer pour la compagnie *mià*, notamment pour *Manège* de Laura Alcoba, *Un amour exemplaire* de Florence Cestac et Daniel Pennac et *Il caso M* et *Ho visto Maradona* de Daniel Pennac. En 2021, pour *Une pierre de patience* mis en scène par Clara Bauer, il adapte, avec son auteur Atiq Rahimi, le roman *Pierre de patience*.

HABIB DEMBÉLÉ

INTERPRÉTATION / JOURNALISTE / PERSONNAGES OCCASIONNELS DU BARTLEBY DE MELVILLE

Habib Dembélé est né au Mali en 1962. Il est comédien, conteur, écrivain, formateur d'acteurs et de metteurs en scène. Il est Franco-Malien, Commandeur de l'Ordre national du Mali. Il réside à Paris. Diplômé de l'institut national des arts de Bamako, il remporte en 1983 le Prix du Meilleur Acteur à la Semaine Régionale des Arts et de la Culture du Mali, et en 1984, le Prix du Meilleur Acteur du Mali à la Biennale Artistique et Culturelle. En 1985, il est choisi comme porte-parole de la Jeunesse de tous les Pays Francophones aux 1^{ers} Jeux de la Francophonie (Côte d'Ivoire). Comédien du Kotéba national, la troupe nationale de théâtre du Mali, Habib Dembélé joue en 1988 et 1989 dans les pièces du dramaturge Ousmane Sow, avec lequel le comédien malien Michel Sangaré et lui-même créeront plus tard une compagnie de théâtre privée. En 1997, Habib Dembélé écrit *À vous La Nuit*.

Sa carrière devient internationale à partir de 1998 : le conte théâtralisé *À vous La Nuit* reçoit le Prix RFI du Meilleur spectacle vivant ; la même année, sous la direction de Sotigui Kouyaté, il joue en Europe dans *Antigone*, qu'il a coadaptée, puis dans *Le Pont* de Laurent Van Wetter (2003). Entre temps, Peter Brook l'engage pour jouer dans *Hamlet* (création en 2002), puis dans *Tierno Bokar*, d'après Amadou Hampâté Bâ (création en 2004), et dans *Sizwe Banzi est mort*, d'Athol Fugard (création en 2006). Ces trois spectacles feront le tour du monde. En 2009, Habib Dembélé écrit *Kanouté Ka Visa Ko*, le premier one-man-show malien, qu'il joue en langue bambara, en Afrique et en Europe. De 2011 à nos jours, il joue dans *The Island*, d'après Athol Fugard, et dans *Le Papalagui*, d'après Erich Scheurmann, pièces mises en scène par Hassane Kassi Kouyaté, dans *Bab et Sane*, de René Zahnd, mise en scène de Jean-Yves Ruf, dans *L'Œil du Loup*, d'après Daniel Pennac, mise en scène de Clara Bauer, dans *Sounjata*, texte et mise en scène d'Alexis Martin, dans *De la Démocratie*, d'après Alexis de Tocqueville, mise en scène de Laurent Gutmann, dans *Le Fabuleux Destin de Amadou Hampâté Bâ*, de Bernard Magnier, mise en scène de Hassane Kassi Kouyaté. Après la parution de *Regards*, son recueil de poèmes, et *des Tueurs de Margouillats* en 1988, Maria Graphique édite son roman *Le Chantier* en 1989. L'année suivante, il publie *Sacré Kaba*, et *L'Identité retrouvée*. En 2008, Harmattan édite son essai *Un artiste dans la ville (Être ou ne pas naître)*. En 2016, Habib Dembélé co-écrit *Pauvres gens, gens pauvres*, mono-théâtre qu'il joue en création mondiale au Festival sur le Niger en 2017 (Ségou-Mali). Entre 1993 à 2020, Habib Dembélé a joué dans plus de 25 films.

REPÈRES BIOGRAPHIQUES DEPUIS 2003

THÉÂTRE

- 2021 *Dissection d'une chute de neige*, de Sara Stridsberg, m.e.s Christophe Rauck
Ho Visto Maradona, m.e.s Clara Bauer
- 2018 *De la Démocratie*, d'après Alexis de Tocqueville, texte et m.e.s Laurent Gutmann
Pauvres gens, gens pauvres, de Habib Dembélé et Françoise Wasservogel, m.e.s Habib Dembélé
Le Fabuleux Destin de Amadou Hampâté Bâ de Bernard Magnier, m.e.s Hassane Kassi Kouyaté
Un amour exemplaire, de Florence Cestac et Daniel Pennac
- 2017 *Sounjata*, d'Alexis Martin
Kanuté Visa Ko, de et m.e.s Habib Dembélé
Sabounyouman, de Habib Dembélé
Dioro Fali, de Habib Dembélé
52, la bonne à tout faire, de et m.e.s Habib Dembélé
- 2014 *L'Œil du loup*, d'après Daniel Pennac m.e.s de Clara Bauer

- 2011 *The Island*, d'après Athol Fugard m.e.s Hassane Kassi Kouyaté
Bab et Sane, de René Zahnd m.e.s Jean-Yves Ruf
- 2006 *Sizwe Banzi est mort* d'Athol Fugard m.e.s Peter Brook
- 2004 *Tierno Bokar*, d'après Amadou Hampâté Bâ m.e.s Peter Brook
- 2003 *Le Pont* de Laurent Van Wetter m.e.s Sotigui Kouyaté
Antigone d'après Sophocle m.e.s Sotigui Kouyaté

LITTÉRATURE

- 2008 *Un artiste dans la ville (Être ou ne pas naître)* Ed. L'Harmattan
- 2011 *À vous la nuit (ou la Fidélité cravachée)*, suivi de *Jura de Jurabugu*, Ed. Edilivre
- 2015 *Pauvres gens, gens pauvres*, mono-théâtre co-écrit par Habib Dembélé et Françoise Wasservogel

PAKO IOFFREDO

INTERPRÉTATION / CHEF OPÉRATEUR

Né à Naples, acteur, metteur en scène et professeur de théâtre.

Il se forme avec « Forme Action Scène », cours pour acteurs et réalisateurs financés par l'Union Européenne, dirigés par Hassane Kassi Kouyaté et avec la participation d'enseignants de niveau international dont Lilo Baur, Jos Houben, Paola Rizza, Marcello Magni, Michèle Millner, Bruce Myers, Lena Lessing, Renata Margherita Molinari et d'autres. Il suit entre autres de longs stages au Théâtre du Soleil d'Ariane Mnouchkine, au Théâtre des Bouffes du Nord de Peter Brook, chez Teatri Uniti et dans divers compagnies napolitaines.

Il participe à des ateliers avec : Rosario Ruiz Rodgers, Antonin Milenin, Danio Manfredini, Julia Varley, Nando Paone, Michele Monetta, Nathalie Garroud, Davide Iodice.

Il travaille au théâtre avec : Clara Bauer, Daniel Pennac, Renato Carpentieri, Michele Schiano Di Cola, Mario Gelardi, Alexander Zeldin, Mario Martone, Luca Ronconi, Francesco Saponaro, Carlo Faiello, Mario Santella.

Il joue dans les séries télévisées *La Squadra*, *7 Vite* et au cinéma dans *Tris di donne & abiti nuziali'* à côté de Sergio Castellitto.

Il met en scène *Je suis invincible o Caligula* d'Albert Camus, *Si Steve Jobs était né à Naples* d'Antonio Menna et *Soul Pezzule* tiré des histoires et des mythes des Campi Flegrei (Naples)

Depuis 2012, il est président de l'Association CANTIERE TEATRALE FLEGREO - ENART, opérant dans les Campi Flegrei (Naples) et partenaire de C.A.S.A.srl - Centre des arts de la scène et de l'audiovisuel.

Depuis 2015, il travaille en France et en Italie en tant qu'acteur dans la Compagnie M.I.A. - Mouvement International Artistique qui produit des spectacles de et avec Daniel Pennac, aux côtés d'artistes de plusieurs nations et sous la direction artistique de la metteuse en scène argentine Clara Bauer.

En 2020, il est en tournée en Italie avec *La Loi du Rêveur* et en France avec *Un amour exemplaire* et *Mon frère*, de Daniel Pennac, dirigés par Clara Bauer.

ALICE LOUP

INTERPRÉTATION / CRÉATION MUSICALE / INGÉNIEUR SON

Alice Loup est née à Paris. Elle étudie le piano au conservatoire d'Aubervilliers puis se perfectionne à l'École Normale de Musique. Parallèlement, elle suit des cours en musicologie à l'Université Paris-Sorbonne où elle obtient un Master en musique de film en 2013. En 2010, elle compose la musique des documentaires *La Métamorphose du crabe* de Charles Castella et en 2012 celle de *Musique(s) électronique(s)* de Jérémie Carboni. Par ailleurs, elle crée en 2010, la version musicale du spectacle *Bartleby* de Herman Melville interprété par Daniel Pennac et accompagne ce dernier au piano en Italie et en France. En 2013, elle est assistante à la création musicale auprès de Jean-Jacques Lemaître sur *L'Œil du Loup*, mis en scène par Clara Bauer et depuis lors, elle compose les musiques originales des autres adaptations théâtrales de la metteuse en scène argentine des textes de Pennac : *Un amour exemplaire* (version italienne et française), *Il caso Malaussène*, *Mon frère* et *La Legge del Sognatore*.

En 2019, elle compose la bande originale du court métrage *Cyrano* de Matthias Castegnaro (Arte replay) et en 2021, elle élabore la musique de *Cruso*, pièce créée par Marie-Élisabeth Cornet.

En Juin, 2019 elle sort le disque *Un amour exemplaire* sous le label TAC.

LAURENT NATRELLA

INTERPRÉTATION / LAURENT / BARTLEBY / BERNARD, FRÈRE DE DANIEL

Laurent Natrella est né à Marseille. Après avoir débuté sa formation au conservatoire d'Antibes auprès de Julien Bertheau, il intègre le Conservatoire national supérieur d'art dramatique de Paris. En 1998, il est engagé à la Comédie-Française dont il devient le 514^e sociétaire. Il y travaille entre autres sous la direction de Pauline Bureau, des Tg STAN, Christian Heck et Valérie Lesort, Bob Wilson, Omar Porraz, Lilo Baur, Raphaël Navaro, Laurent Pelly, Denis Podalydès, Jean-Marie Villégier et William Christie, Daniel Mesguich, Jean-Pierre Miquel, Eric Ruff, Dan Jemmett, Simon Eine, Giorgio Barbiero Corsetti, Léoni Simaga, Jean-Louis Benoit... Il y interprétera, entre autres, Faust dans le *Faust* de Goethe, Pyrrhus dans *Andromaque* de Jean Racine, Pedro dans *Pedro et le commandeur* de Lopé de Véga, Bajazet dans *Bajazet* de Jean Racine, Clitandre dans *Les Femmes savantes* de Molière, Juan dans *Yerma* de Federico Garcia Lorca, L'indien culturel dans *Opéra Savon* de Jean-Daniel Magnin, H1 dans *Pour un oui, pour un non* de Nathalie Sarraute, Philinte dans *Le Misanthrope*, Tiger Brown dans *L'Opéra de Quat'sous* de Brecht, Conseil dans *20 000 lieux sous les mers* de Jules Verne, Jacques Leeds dans *Les Enfants du silence* de Mark Medoff, pour lequel il a été nommé pour le Molière 2017 du comédien dans un spectacle de théâtre public. Au Théâtre du Rond-Point, il joue dans *Un amour exemplaire* d'après la bande dessinée de Florence Cestac et Daniel Pennac dans une mise en scène de Clara Bauer. Laurent Natrella signe plusieurs mises en scène. Il a été professeur au cours Florent, puis au Conservatoire national supérieur d'art dramatique de Paris où il met en scène les journées de juin de la promotion 2014-2015. Il enseigne actuellement à Sciences-Po Paris.

REPÈRES BIOGRAPHIQUES DEPUIS 2010

THÉÂTRE – MISE EN SCÈNE

- 2019 *Le Hasard merveilleux* de Jean-Christophe Dollé
- 2018 *Après une si longue nuit* de Michèle Laurence

THÉÂTRE – INTERPRÉTATION

- 2020 *Chagrin d'école* de Daniel Pennac, m.e.s Christèle Wurmser
Le Misanthrope de Molière, m.e.s Chloé Lambert et Nicolas Vaude
Le garçon qui voulait dormir de Aharon Appelfeld avec Valérie Zenatti, Eric Slabiac et Franck Anastasio
- 2019 *20 000 lieux sous les mers* d'après Jules Verne, adapté et mis en scène par Christian Hecq et Valérie Lesort
Hors la loi écrit et mis en scène par Pauline Bureau
- 2018 *Faust* adapté et mise en scène par Valentine Losseau et Raphaël Navarro
Un amour exemplaire d'après la bande dessinée de Florence Cestac et Daniel Pennac, m.e.s Clara Bauer
- 2017 *Les Enfants du silence* de Mark Medoff, m.e.s Anne-Marie Etienne (nomination pour le Molière 2017 du comédien dans un spectacle de théâtre public)
- 2016 *Bajazet* de Jean Racine, m.e.s Éric Ruf
Cyrano de Bergerac m.e.s. Denis Podalydès
- 2015 *Les Rustres* de Carlo Goldoni, m.e.s Jean-Louis Benoit
Othello de William Shakespeare, m.e.s Léonie Simaga
- 2014 *Hamlet* de William Shakespeare, m.e.s Dan Jemmett
Psyché de Molière, m.e.s Véronique Vella
- 2013 *Troilus et Cressida* de William Shakespeare, m.e.s Jean-Yves Ruf
Rituel pour une métamorphose de Saadallah Wannous, m.e.s Sulayman Al-Bassam
- 2012 *Un chapeau de paille d'Italie* d'Eugène Labiche, m.e.s Giorgio Barberio Corsetti
- 2011 *L'Opéra de quat'sous* de Bertolt Brecht et Kurt Weill, m.e.s Laurent Pelly
La Noce de Bertolt Brecht, m.e.s Isabel Osthues
- 2010 *Paroles, pas de rôle/Vaudeville*, m.e.s Peter Van Den Eede, Matthias de Koning, Damiaan de Schrijver
Les Naufragés de Guy Zilberstein, m.e.s Anne Kessler
Le Mariage de Nikolaï Gogol, m.e.s Lilo Baur

TOURNÉE

9 JUIN 2022

VALENCIA (ESPAGNE)

REPRENDRE SES DROITS

RIRE DE RÉSISTANCE / SAISON 14



TOUTE LA SAISON 2020-2021 EN VENTE SUR
THEATREDURONDPOINT.FR OU AU **01 44 95 98 21**
SUIVEZ-NOUS



#THEATREDURONDPOINT

CONTACTS PRESSE

HÉLÈNE DUCHARNE RESPONSABLE PRESSE

01 44 95 98 47 - H.DUCHARNE@THEATREDURONDPOINT.FR

ÉLOÏSE SEIGNEUR CHARGÉE DES RELATIONS PRESSE

01 44 95 98 33 - E.SEIGNEUR@THEATREDURONDPOINT.FR

CÉLESTINE ANDRÉ-DOMINÉ ASSISTANTE DU SERVICE PRESSE

01 44 95 58 92 - C.ANREDOMINE@THEATREDURONDPOINT.FR

ACCÈS 2^{BIS} AV. FRANKLIN D. ROOSEVELT PARIS 8 **MÉTRO** FRANKLIN D. ROOSEVELT (LIGNES 1 ET 9) OU CHAMPS-ÉLYSÉES CLEMENCEAU (LIGNES 1 ET 13)